

بسمه تعالی

قرارداد گشتهای خارج از کشور

این قرارداد بین خانم / آقای ..... فرزند ..... متولد .....  
 شغل ..... به آدرس .....  
 تلفن محل کار/ منزل ..... منفرداً و یا به نمایندگی تام الاختیار از جانب  
 افراد مشروحه زیر جمعاً به تعداد ..... نفر که از این پس «مسافر» نامیده می شود از یک طرف و دفتر خدمات  
 مسافرتی و گردشگری ..... با شماره مجوز ..... مورخ .....  
 که از این پس «کارگزار» نامیده می شود از طرف دیگر به منظور استفاده از برنامه گشت ..... روزه  
 با وسیله نقلیه ..... از تاریخ ..... تا تاریخ ..... به مقصد ..... جمعاً به مبلغ  
 هزینه ریالی .....  
 که نرخ و برنامه آن به مسافر رایج گردیده است منعقد می گردد.  
 هزینه ارزی

مشخصات مسافر و قیمت گشت

ردیف	مشخصات مسافر بر اساس پاسپورت (نام و نام خانوادگی)	تاریخ تولد نام پدر	هزینه ریالی	هزینه ارزی (کلیه هزینه ها در کشور مقصد)	درجه هتل اقامت در اتاق
۱	فارسی : ..... انگلیسی : .....				
۲	فارسی : ..... انگلیسی : .....				
۳	فارسی : ..... انگلیسی : .....				
۴	فارسی : ..... انگلیسی : .....				
۵	فارسی : ..... انگلیسی : .....				
۶	فارسی : ..... انگلیسی : .....				
۷	فارسی : ..... انگلیسی : .....				

## موضوع قرارداد

موضوع این قرارداد تعیین حدود و وظایف و مسئولیتهای طرفین و همچنین نرخ گشت برای انجام مسافرت با گشتهای دسته جمعی به شرح زیر می باشد.

## شرایط قرارداد

ماده ۱- چنانچه تور به حد نصاب مورد نظر (حداقل ۱۵ نفر) نرسد کارگزار مجاز به ابطال آن، اعلام به مسافر یک هفته قبل از تاریخ اجرای تور و استرداد وجوه دریافتی از مسافر می باشد.

ماده ۲- ساعت تحویل اطاقهای هتل به هنگام ورود ساعت ۲ بعد از ظهر و تخلیه ساعت ۱۱ صبح بوده که مسافر موظف به رعایت آن می باشد.

ماده ۳- در اطاقهای دو سب، تخت سوم از نوع سفری بوده که "وقتاً" در اطاق دو تخته گشته می شود.

ماده ۴- مسافری انفرادی به هنگام ثبت نام مشمول مقررات و نرخ استفاده از اتاق یک تخته می باشند.

ماده ۵- در خصوص امور مربوط به پروازهای هوایی با توجه به مقررات حمل و نقل هوایی که در تاریخ ۱۲ اکتبر ۱۹۲۹ در ورشو به امضاء رسیده است و نیز اصلاحیه پیمان مزبور که در تاریخ ۲۸ سپتامبر ۱۹۹۵ در لاهه تصویب گردیده و همچنین مقررات مربوط به سازمان هواپیمایی کشوری عمل خواهد شد.

ماده ۶- در صورتیکه مسافر به هر دلیل برای سایر مسافرین یا سرپرست گروه و یا راهنمایان محلی و کلا کسانیکه در اجرای گشت نقش داشته مزاحمتی ایجاد نماید و یا مرتکب اعمال خلاف شئونات جمهوری اسلامی ایران و یا کشور مربوطه گردد، سرپرست گروه موظف است بر حسب مورد تصمیم لازم را در خصوص این مسافر اخذ نموده و مراتب را جهت ضبط موضوع به کارگزار مجری گزارش نماید.

ماده ۷- در صورت بروز هرگونه اختلاف بین طرفین قرارداد سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری حکم مرضی الطرفین بوده و آراء صادره مورد توافق طرفین خواهد بود.

## نرخ و شرایط ابطال گشت اعم از چارتر و غیر چارتر

ماده ۸- در صورت انصراف کتبی مسافر از همراهی تور تا یک ماه قبل از پرواز معادل ۲۰٪ قیمت کل تور و از یک ماه تا سه هفته قبل از پرواز معادل ۳۰٪ قیمت کل تور و از سه هفته تا ۷۲ ساعت قبل از پرواز معادل

۵۰٪ قیمت کل تور و در کمتر از ۷۲ ساعت قبل از پرواز معادل ۷۰٪ قیمت کل تور به عنوان جریمه از کل مبلغ گشت کسر و مابقی وجوه به مسافر پرداخت خواهد شد.

**تبصره ۱-** در خصوص ثبت نام گروهی فقط فردی که به نمایندگی از سوی مسافری اقدام به ثبت نام و عقد قرارداد نموده مجاز به مراجعه به کارگزار جهت پیگیری، ابطال و یا دریافت وجوه پرداختی می باشد و سایر مسافری در این خصوص مجاز به مراجعه به کارگزار نمی باشند.

**تبصره ۲-** کارگزار موظف است تاریخ و شماره انصراف کتبی مسافر را در دفاتر رسمی خود ثبت نماید.

## تعهدات مسافر

**ماده ۹-** رعایت شئون اسلامی در طول سفر از سوی مسافر الزامی است.

**ماده ۱۰-** حفظ اموال و مدارک شخصی به عهده مسافر بوده و در صورت مفقود شدن آن هیچ نوعی مسئولیتی متوجه مدیر گشت و یا کارگزار نخواهد بود.

**ماده ۱۱-** چنانچه صدور ویزا و تحویل گذرنامه توسط برخی سفارتخانه ها در ساعات آخر قبل از شروع سفر صورت بگیرد، مسافر بایستی مقدمات سفر خود را از قبلاً آماده نموده باشد.

**ماده ۱۲-** مسافر موظف است به هنگام ثبت نام معادل ۵۰٪ هزینه کل تور را در قبال اخذ رسید پرداخت و تا یک ماه قبل از پرواز الباقی هزینه تور را تسویه نماید.

**تبصره:** تامین هزینه ارزی تور به طرق قانونی به عهده مسافری می باشد.

**ماده ۱۳-** ارائه ضامن معتبر بر حسب نیاز گشتهائیکه احتیاج به معرفی ضامن و یا ارائه ضمانتنامه معتبر دارد، از سوی مسافر الزامی بوده و در صورت درخواست سفارتخانه مربوطه جهت انجام مصاحبه با مسافر و یا انگشت نگاری به منظور صدور روادید، مسافر باید با هماهنگی کارگزار در کنسولگری سفارتخانه ذیربط حضور یافته و در مصاحبه شرکت نماید و در صورت عدم حضور مسافر در وقت تعیین شده و یا عدم ارائه مدارک کافی در خواستی از سوی سفارتخانه که منجر به عدم دریافت روادید می گردد، جرائم منعقد در ماده ۸ این قرارداد اخذ خواهد شد.

**تبصره-** در صورتیکه مسافر کلیه مدارک مورد نیاز را به موقع تسلیم و براساس ضرورت نیز در وقت مقرر در سفارتخانه مربوطه حاضر و مراحل مختلف مصاحبه را انجام دهد ولی به هر علت، سفارت از صدور روادید وی خودداری نماید، مسافر حق هیچگونه اعتراضی نداشته و کارگزار موظف به استرداد وجه دریافتی پس از کسر ۱۰٪ هزینه ریالی تور بعنوان هزینه های انجام شده به مسافر خواهد بود.

**ماده ۱۴-** مسافر موظف است در ساعات اعلام شده، در برنامه های گشت شرکت نموده و در صورت عدم حضور به موقع به هنگام حرکت تور، شخصاً بایستی هزینه های مربوطه را جهت پیوستن به گروه و ادامه برنامه تور پرداخت نماید در غیر اینصورت کارگزار مربوطه هیچگونه مسئولیتی در این خصوص نخواهد داشت.



ماده ۱۵- در صورتیکه هنگام ابطال تور توسط مسافر، روادید مسافر اخذ شده باشد کارگزار مجاز به ابطال روادید مربوطه توسط مقامات سفارت صادر کننده روادید خواهد بود و جرائم ابطال تور بر اساس ماده ۱ این قرارداد اخذ خواهد شد.

ماده ۱۶- در صورت افزایش و یا تغییر نرخ حاصله در قیمت گشت اعم از افزایش نرخ بلیط و یا سایر خدمات، با ارایه مدارک مستند از سوی کارگزار، مسافر موظف به پرداخت مابه التفاوت اعلام شده به کارگزار می باشد.

تبصره: چنانچه مسافر شرایط مندرج در ماده فوق را نپذیرد، موظف به پرداخت هزینه ابطال خواهد بود.

ماده ۱۷- چنانچه مسافر ممنوع الخروج باشد و یا در بدو ورود به کشوری مقامات محلی از ورود آن به کشور جلوگیری نمایند، مسافر ملزم به پرداخت جریمه های ماده ۱ این قرارداد بوده و سرپرست تور فقط موظف به همکاری جهت بازگشت مسافر به کشور می باشد و هیچ نوع مسئولیتی در این خصوص متوجه کارگزار نخواهد بود. اقامت در سالن ترانزیت تا زمان بازگشت و هزینه مربوطه به عهده مسافر می باشد.

ماده ۱۸- در صورتیکه برنامه ارائه شده توسط کارگزار در طول سفر عذرا به اجرا گذاشته نشود، مسافر مجاز است موارد را با ارائه دلایل مستدل به کارگزار اعلام نموده و کارگزار موظف به جلب رضایت مسافر می باشد و در صورت بروز اختلاف رأی سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری به عنوان حکم مورد پذیرش طرفین قرار می گیرد.

ماده ۱۹- کارگزار در خصوص عدم صدور روادید از سوی سفارتخانه ها برای هیچیک از مسافری مسئولیت نداشته و چنانچه مسافری به صورت گروهی ثبت نام نموده و به دلایلی سفارتخانه مربوطه از صدور روادید برای هر یک از آنان ممانعت بعمل آورد سایر مسافری می بایست از گشت استفاده نموده و در صورت اعلام انصراف بایستی مطابق ماده ۱ این قرارداد جرائم متعلقه را پرداخت نمایند.

تبصره - در خصوص بستگان درجه یک (پدر- مادر، همسر و فرزندان مجرد) ۵۰٪ هزینه جرایم متعلقه در ماده ۱ این قرارداد اخذ خواهد شد و در خصوص افرادی که موفق به اخذ ویزا نشده اند طبق تبصره ماده ۱ عمل خواهد شد.

ماده ۲۰- مسافر متعهد است در طول استفاده از خدمات قید شده در این قرارداد، کلیه ضوابط اعلام شده از سوی کارگزار را رعایت، و در صورت وارد نمودن خسارت به هتلها، رستورانها، اماکن و وسائط نقلیه شخصا مسئول پرداخت خسارت می باشد و در صورت عدم تامین خسارت وارده کارگزار مجاز به استفاده از تضمین مسافر بر اساس مدارک مستند پس از کسب موافقت از سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری بعنوان حکم می باشد.

## تعهدات کارگزار

ماده ۲۱- کارگزار موظف است برنامه تور مورد قرارداد را در هنگام عقد قرارداد به مسافر ارایه نماید.

ماده ۲۲- کارگزار متعهد است که برنامه سفر و گشت مورد توافق را بطور کامل و دقیق انجام داده و در صورت وقوع هرگونه پیشامد غیر منتظره از قبیل جنگ، شورش، اعتصاب، شرایط جوی و مشکلاتی که از کنترل کارگزار خارج بوده و سبب ابطال و یا تغییر برنامه گشت و یا مسافرت شود مسئولیتی متوجه کارگزار نخواهد بود.

ماده ۲۳- کارگزار موظف است بیمه کامل را در مورد مسافر اعمال نموده و در صورت بروز هرگونه حادثه ای در طول سفر، مسافر می بایست براساس شرایط بیمه تحت پوشش اقدام نماید و در این خصوص کارگزار همکاری و مساعدت لازم را بعمل خواهد آورد.

این قرار داد در ۲۳ ماده و ۶ تبصره در دو نسخه که هر کدام حکم واحد را دارد تنظیم و بر اساس مواد ۲۳۰، ۲۲۱ و ۱۰ قانون مدنی بوده که برای طرفین و قائم مقام قانونی آنها لازم الاتباع می باشد.

یک نسخه از این قرارداد تحویل مسافر و نسخه دیگر نزد کارگزار خواهد بود.

نام و نام خانوادگی مدیرعامل/ مدیردفتر

یا مدیر فنی

شرکت خدمات مسافرتی و گردشگری

مهر و امضاء

نام و نام خانوادگی مسافر و یا نماینده مسافران

امضاء